

Tiesas (otrā palāta) 2010. gada 7. oktobra spriedums (*Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — kriminālprocess pret Vitor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota, Termiso Lda

(Lieta C-515/08) ⁽¹⁾

(Pakalpojumu sniegšanas brīvība — LESD 56. un 57. pants — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Ierobežojumi — Citā dalībvalstī reģistrēti darba devēji — Iepriekšēja paziņojuma par norīkošanu darbā reģistrācija — Personāla vai darba dokumenti — Uzņemošās dalībvalsts tiesībās paredzētajiem līdzvērtīgi dokumenti — Noraksts — Glabāšana valsts iestāžu rīcībā)

(2010/C 328/05)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Lietas dalībnieki pamata kriminālprocesā

Vitor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota, Termiso Lda

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* — EKL 49. un 50. panta interpretācija — Valsts tiesiskais regulējums, kurā būvuzņēmumiem, kuri īslaicīgi veic darbus kādā dalībvalstī, ir noteikts pienākums iesniegt uzņemošās valsts iestādēm paziņojumu par norīkošanu darbā

Rezolutīvā daļa:

LESD 56. un 57. pantā netiek pieļauts dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā paredzēts pienākums citā dalībvalstī reģistrētam darba devējam, kurš norīko darba ņēmējus darbam pirmās valsts teritorijā, nosūtīt iepriekšēju paziņojumu par norīkošanu darbā tiktāl, ciktāl paredzētais norīkošanas darbā sākums ir pakārtots iepriekš minētā paziņojuma reģistrācijas numura paziņošanai šim darba devējam un minētās pirmās valsts iestāžu rīcībā šis paziņošanas veikšanai ir piecas darba dienas pēc tā saņemšanas;

LESD 56. un 57. pantā tiek pieļauts dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā paredzēts pienākums citā dalībvalstī reģistrētam darba devējam, kurš norīko darba ņēmējus darbam pirmās valsts teritorijā, norīkojuma laikā tās valsts iestāžu rīcībā glabāt pirmās valsts likumā prasītajiem personāla vai darba dokumentiem līdzvērtīgu dokumentu norakstu, kā arī šā laikposma beigās to nosūtīt minētajām iestādēm.

⁽¹⁾ OV C 44, 21.02.2009.

Tiesas (otrā palāta) 2010. gada 7. oktobra spriedums (*House of Lords* (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/Loyalty Management UK Limited* (C-53/09), *Baxi Group Ltd* (C-55/09)

(Apvienotās lietas C-53/09 un C-55/09) ⁽¹⁾

(Sestā PVN direktīva — Nodokļa bāze — Pārdošanas veicināšanas sistēmas — Klientu uzticības atlīdzības programma, kas atļauj klientiem saņemt punktus no uzņēmējiem un tos samainīt pret uzticības dāvanām — Programmas pārvaldītāja veiktie maksājumi atprecotājiem, kuri piegādā uzticības dāvanas — Uzņēmēja veikti maksājumi programmas pārvaldītājam, kurš piegādā uzticības dāvanas)

(2010/C 328/06)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

House of Lords

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

Atbildētājs: *Loyalty Management UK Limited* (C-53/09), *Baxi Group Ltd* (C-55/09)

Priekšmets

Lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu — *House of Lords* — 5., 6. panta, 11 A panta 1. punkta a) apakšpunkta interpretācija Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.) — Nodokļa bāze — Pastāvīgo klientu programma, kas ļauj lietotājiem vākt punktus pie komersantiem partneriem un tos pārveidot dāvanās vai kuponos pie noteiktiem komersantiem — Punktu apmaiņa, kas dod tiesības uz programmas pārvaldītāja maksājumu attiecīgajam noteiktajam komersantam — Pastāvīgo klientu programma, kas ļauj uzņēmuma, nodokļa maksātāja, klientiem vākt punktus, veicot pirkumus, un samainīt šos punktus pret dāvanām, kuras piedāvā trešā reklāmas un mārketinga sabiedrība, kura pārvalda šo programmu — Punktu apmaiņa, kas dod tiesības trešai personai saņemt samaksu no nodokļu maksātāja, šai samaksai atbilstot ieteiktajai izdalīto dāvanu pārdošanas cenai

Rezolutīvā daļa:

Tādas klientu uzticības programmas ietvaros, kāda ir pamata lietās, Padomes 1977. gada 17. maija Direktīvas 77/388/EEK, Sestā direktīva par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kas grozīta ar Padomes 1995. gada 10. aprīļa Direktīvu 95/7/EK, 5. un 6. pants, 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunkts un 17. panta 2. punkts, tā redakcijā, kas izriet no 28.g panta 1. punkta, ir jāinterpretē šādi: